



Ban Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học Massachusetts

75 Pleasant Street, Malden, Massachusetts 02148-4906

Điện thoại: (781) 338-3000
TTY: N.E.T. Relay 1-800-439-2370

Dịch Vụ Học Tập Cho Người Lớn và Cộng Đồng

Tiết Lộ Mẫu Thông Tin

Tôi, (viết tên kiểu chữ in) _____, ghi danh vào trong một chương trình giáo dục cơ bản cho người lớn (ABE). Tiểu bang Massachusetts trả cho chương trình này. Chương trình ABE này làm việc với các chương trình khác để giúp học sinh cải tiến các kỹ năng của các em và có được công việc làm tốt hơn. Các chương trình làm việc với nhau và tạo sự dễ dàng hơn cho học sinh sử dụng các dịch vụ của họ. Tiểu bang muốn biết là các chương trình có giúp cho các em học sinh đạt được mục tiêu của các em hay không. Các chương trình và cơ quan khác mà Ban Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học của tiểu bang làm việc với có nêu dưới đây:

- Các chương trình giáo dục cơ bản cho người lớn khác được Ban Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học của tiểu bang Massachusetts thanh toán.
- Các Trung Tâm Sự Nghiệp Một Chặng Dừng và các chương trình huấn luyện việc làm
- Các trường đại học công lập và tư nhân
- Các văn phòng quản trị của tiểu bang, ban ngành, và các cơ quan bao gồm Văn Phòng Hành Chánh Phát Triển Lao Động và Lực Lượng Làm Việc, Sở Thuế Vụ, và Xí Nghiệp Thịnh Vượng Chung.
- Sở Xác Nhận Việc Ghi Danh Học Sinh Quốc Gia.

Khi ký vào mẫu này, tôi hiểu và đồng ý những điều sau đây:

- Hồ sơ của tôi có thể tương xứng với hồ sơ lương bổng và hồ sơ ghi danh vào đại học của tôi để giúp tiểu bang cải tiến và đánh giá các chương trình của họ và để báo cáo kết quả cho chính quyền liên bang và tiểu bang.
- Tôi cho phép được chia sẻ thông tin cá nhân của tôi với các cơ quan nêu trên. Thông tin này có thể bao gồm tên của tôi, thông tin ghi danh, các mục tiêu giáo dục/sự nghiệp, các điểm thi, và quá trình làm việc. Thông tin sẽ được tuyệt đối bảo mật, và sẽ được dùng cho các mục đích điều hành chương trình, nghiên cứu, và đánh giá.

Chữ ký của Học Sinh / Phụ Huynh hoặc Người Giám Hộ*

Ngày

Chữ Ký của Nhân Viên / Nhân Chứng về Chữ Ký của Học Sinh

Ngày

***Học sinh dưới 18 tuổi phải có chữ ký của cha mẹ học sinh hoặc người giám hộ trên mẫu thỏa thuận này.**

Sửa lại 5/11/10